



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/242  
20 February 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ,  
СВЯЗАННЫМ С ТРАНСПОРТОМ, О РАБОТЕ ЕЕ  
СТО ДВАДЦАТОЙ ПЕРВОЙ СЕССИИ  
(2–6 февраля 2009 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. УЧАСТНИКИ .....	1	4
II. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ .....	2–3	4
III. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (Пункт 1 повестки дня).....	4	5
IV. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ (Пункт 2 повестки дня).....	5	5
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (Пункт 3 повестки дня) .....	6	6
VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И СТРАН, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (Пункт 4 повестки дня) .....	7–15	6

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
VII. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ") (Пункт 5 повестки дня) .....	16–18	9
А. Статус Конвенции (Пункт 5а) повестки дня).....	16	9
В. Новое приложение 8, касающееся автомобильных перевозок (Пункт 5b) повестки дня) .....	17	9
С. Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом (Пункт 5с) повестки дня) .....	18	10
VIII. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УСЛОВИЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКИ Пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года (Пункт 6 повестки дня) .....	19	10
IX. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНЗИТ. КОНВЕНЦИЯ О ПРОЦЕДУРЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКЛАДНЫХ СМГС (Пункт 7 повестки дня) .....	20	11
X. ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И КОММЕРЧЕСКИХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1956 ГОДА) (Пункт 8 повестки дня) .....	21–22	11
А. Статус Конвенций (Пункт 8а) повестки дня) .....	21	11
В. Применение Конвенций (Пункт 8b) повестки дня) .....	22	11
XI. НЕКОТОРЫЕ ДРУГИЕ ПРАВОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ ЕЭК ООН ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ (Пункт 8-bis повестки дня).....	23	12
XII. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА) (Пункт 9 повестки дня).....	24–38	12

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Статус Конвенции (Пункт 9a) повестки дня).....	24	12
B. Пересмотр Конвенции (Пункт 9b) повестки дня).....	25–32	13
1. Осуществление поправок к Конвенции МДП и примеры оптимальной практики (Пункт 9b)i) повестки дня).....	25	13
2. Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП (Пункт 9b)ii) повестки дня).....	26–29	13
3. Предложения по поправкам к Конвенции (Пункт 9b)iii) повестки дня).....	30–32	14
C. Применение Конвенции (Пункт 9c) повестки дня) .....	33–38	15
1. Система контроля за использованием книжек МДП - SafeTIR МСАТ (Пункт 9c)i) повестки дня) .....	33	15
2. Урегулирование требований об уплате (Пункт 9c)ii) повестки дня) .....	34	15
3. Обзор осуществления приложения 10 к Конвенции (Пункт 9c)iii) повестки дня).....	35	16
4. Применение статьи 38 (Пункт 9c)iv) повестки дня).....	36	16
5. Справочник МДП (Пункт 9c)v) повестки дня).....	37	16
6. Прочие вопросы (Пункт 9c)vi) повестки дня) .....	38	17
XIII. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ (Пункт 10 повестки дня) .....	39	17
XIV. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2009–2013 ГОДЫ (Пункт 11 повестки дня) .....	40	17
XV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 12 повестки дня) .....	41–42	17
A. Сроки проведения следующих сессий (Пункт 12a) повестки дня).....	41	17
B. Ограничение на распространение документов (Пункт 12b) повестки дня) .....	42	18
XVI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (Пункт 13 повестки дня) .....	43	18

## I. УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30) провела свою сто двадцать первую сессию 2–6 февраля 2009 года в Женеве. На сессии присутствовали представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Республики Молдова, Монголии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эстонии. Присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС). Была представлена Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). На сессии были представлены следующие межправительственные организации: Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и Организация экономического сотрудничества. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) и Международный туристский альянс (МТА/ФИА).

## II. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

2. В своем вступительном заявлении г-жа Эва Мольнар, директор Отдела транспорта ЕЭК ООН, кратко проинформировала Рабочую группу о различных мероприятиях ЕЭК ООН:

- a) Для повышения информированности о работе ЕЭК ООН в области транспорта в ноябре 2008 года была начата электронная публикация рубрики "UNECE Transport Review" (транспортный обзор ЕЭК ООН). Первый выпуск был посвящен безопасности дорожного движения. Второй выпуск под названием "Transport without borders" (транспорт без границ), который планируется опубликовать в ближайшие месяцы, будет охватывать, в частности, вопросы облегчения пересечения границ. Делегациям предлагается представить свои сообщения о национальных тематических исследованиях.
- b) По случаю семьдесят первой сессии Комитета по внутреннему транспорту (24-26 февраля 2009 года) состоится совместная конференция Комитета по внутреннему транспорту и Комитета по торговле на тему "Воздействие глобализации на транспорт, логистику и торговлю: работа ЕЭК ООН". В ходе этого мероприятия будут рассмотрены различные вопросы облегчения торговли

и транспорта, в том числе измерение эффективности процедур пересечения границ, национальная конкурентоспособность через развитие транспорта и логистики, безопасность и т.д. Делегациям настоятельно предлагается принять участие как в сессии КВТ, так и вышеупомянутой конференции.

- c) ЕЭК ООН поручила провести аналитическое исследование для оценки сильных и слабых сторон, вызовов и возможностей для системы МДП. Результаты этого исследования будут представлены экспертной группе с участием различных международных организаций и специалистов (Председателя WP.30, Европейского союза, Всемирного банка, Всемирной таможенной организации (ВТамО), МСАТ и т.д.).
- d) К маю 2009 года, как ожидается, будет подготовлен Справочник ОБСЕ-ЕЭК ООН по оптимальной практике пересечения границ, включая главу о методике измерения эффективности пересечения границ. Эта глава будет базироваться на методологии, которая успешно использовалась в рамках Программы облегчения торговли и транспорта в Юго-Восточной Европе.

3. Рабочая группа была также проинформирована о ряде важных мероприятий в области облегчения перевозок, запланированных на первую половину 2009 года, в частности о совместной конференции Международного транспортного форума (МТФ) — ЕЭК ООН — Всемирного банка (ВБ) по проблемам пересечения границ (Париж, 5–6 марта), и о мероприятиях по облегчению перевозок, организуемых в связи с совещанием на уровне министров МТФ (Лейпциг, 26–29 мая).

### **III. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (Пункт 1 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.30/241

4. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/241), добавив в нее следующий новый пункт 8-бис: Некоторые другие правовые документы ЕЭК ООН для облегчения пересечения границ.

### **IV. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ (Пункт 2 повестки дня)**

5. Рабочая группа переизбрала г-на Гуса Якобса (Нидерланды) Председателем для своих сессий в 2009 году.

**V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**  
(Пункт 3 повестки дня)

6. Рабочая группа приветствовала презентацию программы ASYCUDA, с которой выступил представитель ЮНКТАД. ASYCUDA (Автоматическая система для таможенных данных) была создана 25 лет назад и сейчас используется таможенными организациями 90 стран по всему миру. Для последней версии этой программы — так называемой программы ASYCUDA World — применяется таможенный транзитный модуль, охватывающий два основных режима таможенного транзита: Т1 и МДП. Программное обеспечение позволяет фиксировать данные из соответствующих транзитных документов (ЕАД и книжки МДП), которые могут сопровождаться различной дополнительной информацией, такой как фотографии таможенных печатей и пломб, идентификационные данные о водителе, сканированное изображение груза и т.д., а также предусматривает автоматическое извлечение и передачу данных SafeTIR. На настоящий момент программа ASYCUDA World полностью охватывает национальные транзитные операции от таможни места отправления (въезда) до таможни выезда (назначения). Эта программа может также использоваться для международных транзитных операций при условии урегулирования правовых вопросов между участвующими странами.

**VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И СТРАН, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**  
(Пункт 4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.30/2009/1; неофициальный документ № 2 (2009)

7. Рабочая группа была проинформирована о деятельности, которой в последнее время занималась Всемирная таможенная организация (ВТамО) в связи с Таможенной конвенцией 1972 года, касающейся контейнеров. Секретариат ЕЭК ООН принял участие в одиннадцатой сессии Административного комитета Таможенной конвенции 1972 года, касающейся контейнеров (Брюссель, 5–6 ноября 2008 года). Один из вопросов, которые могут иметь отношение к Конвенции МДП, связан с предложением о включении ссылки на стандарт 1496 ISO (прочность и испытания контейнеров) в приложение 4 к Конвенции, касающейся контейнеров, в котором содержатся предписания о технических условиях, применимых к контейнерам. После всестороннего обсуждения этой темы участники совещания решили, что потребуются дальнейший анализ этих аспектов для выяснения вопроса о применимости стандарта 1496 ISO в контексте Конвенции, касающейся

контейнеров, а также о затратах, связанных с использованием этого стандарта, и предложили, чтобы ВТамО продолжала поддерживать связь по этой проблеме с ЕЭК ООН и другими заинтересованными сторонами. Рабочая группа также приняла к сведению, что 23 декабря 2008 года к Конвенции, касающейся контейнеров, присоединилась Саудовская Аравия (уведомление депозитария С.Н.1041.2008.TREATIES-2). Конвенция вступит в силу для Саудовской Аравии 23 июня 2009 года в соответствии с ее статьей 19 2).

8. ИСО проинформировала Рабочую группу о своей текущей работе (неофициальный документ № 2 (2009)), в частности, в связи с электронной идентификацией грузовых контейнеров, механическими пломбами, безопасностью в рамках цепочки поставок, документами и идентификацией лиц, средствами защиты от подделки, а также о новой области деятельности, озаглавленной "Контрмеры и контроль в контексте борьбы с мошенничеством".

9. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2009/1, представленный Торговой палатой Соединенных Штатов Америки, в котором оцениваются различные международные соглашения для осуществления Рамочных стандартов безопасности и облегчения мировой торговли (SAFE) ВТамО и сделан вывод о том, что Конвенция МДП, по всей видимости, является наилучшим правовым документом для достижения этой цели. Рабочая группа отметила, что не может согласиться с таким выводом, и поддержала точку зрения секретариата ВТамО (неофициальный документ № 3 (2009)) о том, что Конвенция МДП, являясь соглашением о таможенном транзите, объединяющим 68 Договаривающихся Сторон, не соответствует мультимодальному, глобальному охвату SAFE, которые были приняты 155 странами, и что использование одной лишь Конвенции для осуществления совершенно обособленного правового документа может вызвать трудности правового характера.

10. Рабочая группа напомнила об обширной программе ВТамО "Колумб", направленной на оказание странам — членам ВТамО содействия в постепенном введении Рамочных стандартов SAFE на национальном уровне, в частности о концепции уполномоченного экономического оператора (УЭО). В этой связи представители ЕС и Норвегии сообщили Рабочей группе о ходе реализации их программ УЭО. По мнению ЕС, необходимо сначала учредить национальные программы УЭО, чтобы SAFE смогли осуществляться в рамках международного соглашения.

11. Рабочая группа приняла к сведению, что концепция УЭО была введена в качестве одного из средств безопасности для предварительной проверки экспортеров и импортеров в условиях либерализованной экономики. Вместе с тем в ее контексте не удалось признать такие строгие правила, уже применяющиеся в транспортном секторе, как доступ

к профессии, лицензирование международных перевозок и т.д. В Конвенции МДП предусмотрены другие элементы, например санкционированный доступ к системе МДП. Поэтому Рабочая группа сочла, что если транспортный оператор соответствует обозначенным выше критериям, то это следует учитывать при предоставлении статуса УЭО. Было также отмечено, что в настоящее время доступ к системе МДП в любой стране автоматически признается во всех Договаривающихся Сторонах Конвенции, между тем как для взаимного признания УЭО вначале требуется заключить многочисленные двусторонние соглашения.

12. Рабочая группа также приняла к сведению, что элементы SAFE, требующие обмена данными между различными участниками деятельности, например предварительной информации о грузе и оценки риска, можно было бы без труда рассматривать в контексте проекта eTIR. Однако, помимо этих "технических" элементов, для осуществления некоторых других положений SAFE потребуется проведение дискуссии, имеющей более выраженный политический и стратегический характер.

13. С учетом необходимости соблюдения правильного баланса между аспектами безопасности и облегчения пересечения границ Рабочая группа решила более подробно рассмотреть последствия применения Рамочных стандартов SAFE для правовых документов ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ с целью выяснения того, какие из элементов SAFE можно было бы в соответствующем случае отразить в этих соглашениях. Делегациям было предложено проявить готовность к проведению такого исследования и передать свои материалы в секретариат до следующей сессии WP.30.

14. Рабочая группа была проинформирована об осуществлении новых правил ЕС, предусматривающих передачу содержащихся в книжке МДП данных в электронном формате с 1 января 2009 года. Некоторые делегации и МСАТ указали на трудности, с которыми приходится сталкиваться транспортным операторам в ряде государств — членов ЕС, где отсутствуют соответствующие условия для передачи требуемых данных и/или где транспортные операторы вынуждены пользоваться услугами таможенных брокеров, неся при этом дополнительные затраты. С другой стороны, Рабочая группа отметила позитивные примеры некоторых других государств-членов, таких как Польша, где транспортным операторам предоставлен ряд возможностей, включая разработанный МСАТ бесплатный механизм TIR — Предварительная электронная декларация (TIR-EPD). ЕК выразила сожаление по поводу позднего официального опубликования этих базовых правил, отметила различные существующие варианты предоставления электронных данных и указала, что всем заинтересованным сторонам нужно некоторое время для того, чтобы приспособиться к этой новой ситуации.

15. Рабочая группа приняла к сведению сообщение о деятельности Организации экономического сотрудничества (ЭКО) в области содействия развитию торговли и транспорта. ЭКО насчитывает 10 стран-членов, из которых семь не имеют выхода к морю. Для удовлетворения своих специфических потребностей государства — члены ЭКО заключили масштабное соглашение о содействии транзитным перевозкам, которое поощряет, в частности, использование правовых документов ЕЭК ООН, включая Конвенцию МДП. Рабочая группа была также проинформирована о сотрудничестве между секретариатами ЕЭК ООН и ЭКО.

## **VII. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ") (Пункт 5 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.30/2009/2; ECE/TRANS/WP.30/2009/2/Rev.1

### **A. Статус Конвенции (Пункт 5а) повестки дня)**

16. Рабочая группа напомнила, что Конвенция вступила в силу для Лаосской Народно-Демократической Республики 29 декабря 2008 года (уведомление депозитария C.N.718.2008.TREATIES-2). Рабочая группа приветствовала также присоединение к этой Конвенции Иордании 13 ноября 2008 года (уведомление депозитария C.N.856.2008.TREATIES-3) и Республики Молдова 3 декабря 2008 года (уведомление депозитария C.N.978.2008.TREATIES-4). В соответствии со статьей 17 (2) Конвенция вступит в силу для этих двух стран 13 февраля 2009 года и 3 марта 2009 года, соответственно.

### **B. Новое приложение 8, касающееся автомобильных перевозок (Пункт 5b) повестки дня)**

17. Рабочая группа была проинформирована рядом делегаций об их усилиях по включению приложения 8 в их национальное законодательство. При этом Рабочая группа полагала, что осуществление нового приложения следует ускорить, и поручила секретариату провести в Договаривающихся Сторонах Конвенции о согласовании обследования по данному вопросу. В ходе такого обследования необходимо рассмотреть, среди прочего, конкретные вопросы, связанные с использованием Международного весового сертификата транспортного средства (МВСТС), в частности с точки зрения процедур выдачи разрешения и опубликования перечня уполномоченных станций

взвешивания, а также проблему автотранспортной инфраструктуры. Результаты этого обследования будут доведены до сведения WP.30 и Административного комитета Конвенции (АС.3), который, вероятно, может быть созван в 2009 году или не позднее 2010 года. Рабочая группа также сочла целесообразным изучить необходимость отдельного соглашения по перевозке скота.

### **С. Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом (Пункт 5с) повестки дня)**

18. Рабочая группа одобрила проект нового приложения 9, согласованный ОСЖД, ОТИФ и ЕК и содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/2009/2, с учетом следующих изменений: i) в конце статьи 3.7 включить слова "если только Договаривающиеся Стороны не введут альтернативные меры для выполнения этих функций"; ii) в первой строке статьи 7.3 на английском языке вместо "customs agencies" читать "customs authorities" (к тексту на русском языке не относится). Секретариату было поручено как можно скорее издать документ ECE/TRANS/WP.30/2009/2/Rev.1 с окончательным текстом этого приложения и передать его АС.3 для рассмотрения. Для того чтобы АС.3 мог официально одобрить это предложение по поправкам, Рабочая группа просила все Договаривающиеся Стороны незамедлительно завершить свои внутренние процедуры консультаций и проинформировать секретариат о любых возможных несоответствиях между вариантами на трех языках.

### **VIII. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УСЛОВИЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ПассажиРОВ И БАГАЖА ЧЕРЕЗ ГРАНИЦЫ ОТ 10 ЯНВАРЯ 1952 ГОДА (Пункт 6 повестки дня)**

19. Рабочая группа напомнила, что на сессии Комитета по внутреннему транспорту в феврале 2009 года секретариат предложит ему запросить у нынешних Договаривающихся Сторон Международной конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы подтверждение их согласия положительно рассмотреть предложения для обеспечения возможностей внесения изменений в существующую Конвенцию, как только к ней присоединятся другие страны.

**IX. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНЗИТ. КОНВЕНЦИЯ О ПРОЦЕДУРЕ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ  
ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ С ПРИМЕНЕНИЕМ  
НАКЛАДНЫХ СМГС (Пункт 7 повестки дня)**

20. Рабочая группа приняла к сведению, что никакие новые страны к Конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладных СМГС (уведомление депозитария CN.1193.2007.TREATIES-3) не присоединились. Рабочая группа отметила также, что ряд стран СМГС уже принимают накладную СМГС вместо транзитной таможенной декларации на основе национального законодательства.

**X. ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ  
ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И КОММЕРЧЕСКИХ  
ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1956 ГОДА)  
(Пункт 8 повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № 1 (2009)

**A. Статус Конвенций (Пункт 8a) повестки дня)**

21. Рабочая группа приняла к сведению, что Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года) насчитывают соответственно 80 и 41 Договаривающуюся Сторону. Полные перечни Договаривающихся Сторон обеих Конвенций имеются на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН.

**B. Применение Конвенций (Пункт 8b) повестки дня)**

22. Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 1 (2009), представленный МТА/ФИА в сотрудничестве с секретариатом и содержащий предложения, которые касаются замечаний и оптимальной практики для содействия в надлежащем применении Конвенции 1954 года. В целом поддержав цель этого документа, WP.30 решила вернуться к данному вопросу на своей следующей сессии и поручила секретариату переиздать неофициальный документ № 1 (2009) в качестве официального документа на всех рабочих языках.

## **XI. НЕКОТОРЫЕ ДРУГИЕ ПРАВОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ ЕЭК ООН ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ (Пункт 8-бис повестки дня)**

23. Рабочая группа приняла к сведению, что 14 октября 2008 года Албания присоединилась к Европейской конвенции о таможенном режиме, применяемом к поддонам, используемым в международных перевозках, от 9 декабря 1960 года. В соответствии со статьей 7 (2) для Албании эта Конвенция вступила в силу 12 января 2009 года (уведомление депозитария C.N.760.2008.TREATIES-1). Рабочая группа также отметила, что согласно Конвенции о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок, от 21 января 1994 года, Административный комитет этой Конвенции (АС.4) следует созывать каждые пять лет. Договаривающимся Сторонам Конвенции о контейнерном пуле было предложено проинформировать секретариат о своей заинтересованности в проведении сессии АС.4 в 2009-2010 годах.

## **XII. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА) (Пункт 9 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2008/5; ECE/TRANS/WP.30/2008/8/Rev.2; ECE/TRANS/WP.30/2009/4; ECE/TRANS/WP.30/2009/5; ECE/TRANS/WP.30/2009/6

### **A. Статус Конвенции (Пункт 9а) повестки дня)**

24. Рабочая группа напомнила, что поправки к пунктам 1 и 2 статьи 13 приложения 8, а также введение к новым пояснительным запискам 8.13.1-3 и 8.13-2 к приложению 6 к Конвенции вступили в силу 1 января 2009 года. Эти поправки вскоре будут опубликованы в качестве документа ECE/TRANS/17/Amend.28. Рабочая группа также приняла к сведению, что Административный комитет МДП на своей сессии, состоявшейся в октябре 2008 года, принял предложение по поправке, касающейся введения новой пояснительной записки 0.3a)iii) к приложению 6 к Конвенции. Это предложение по поправке было препровождено 2 февраля 2009 года Договаривающимся Сторонам посредством уведомления депозитария C.N.48.2009.TREATIES-1. Эта поправка вступит в силу 1 октября 2009 года, если до 1 июля 2009 года не будет выражено по крайней мере пять возражений на этот счет.

## **В. Пересмотр Конвенции (Пункт 9b) повестки дня)**

### **1. Осуществление поправок к Конвенции МДП и примеры оптимальной практики (Пункт 9b)i) повестки дня)**

25. Поскольку Договаривающиеся Стороны не передали никакой новой информации, Рабочая группа решила не включать этот вопрос в повестку дня в качестве периодически повторяющегося пункта, а поручила секретариату кратко проинформировать Рабочую группу при поступлении новой информации от стран.

### **2. Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП (Пункт 9b)ii) повестки дня)**

#### Использование новых технологий

26. Рабочая группа одобрила документ ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2008/5, содержащий резюме доклада о работе пятнадцатой сессии неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1), состоявшейся в Женеве 16–17 октября 2008 года.

27. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2008/8/Rev.2, содержащий уточнения в отношении метода представления таможенной декларации, описанного в главе II Справочной модели eTIR, и подготовленный секретариатом по поручению GE.1, сформулированному на ее пятнадцатой сессии. Было выражено общее мнение о том, что этот документ содержит необходимые уточнения с учетом исключения последних предложений в пунктах 12 и 14, которые должны быть предметом правового характера обсуждений. По просьбе Рабочей группы эти уточнения были включены в Справочную модель eTIR в качестве приложения. МСАТ сообщил, что не поддерживает консенсусное решение WP.30 и считает, что глава II не соответствует принципам Конвенции МДП. По мнению Турции, механизм представления декларации eTIR, в его сегодняшнем виде, отклоняется от решения Административного комитета поддерживать базовую концепцию и структуру системы МДП. Рабочая группа предложила Турции представить соответствующий документ.

28. Рабочая группа была проинформирована о том, что по любезному приглашению таможенных органов Сербии небольшая редакционная группа в составе экспертов от ЕК, МСАТ, Нидерландов, Сербии и секретариата МДП ЕЭК ООН провела 28–29 января 2009 года совещание в Белграде с целью рассмотрения нерешенных вопросов, касающихся главы 3 Справочной модели eTIR, уделив особое внимание диаграммам

UML, разработке сообщений, запасным сценариям и использованию перечней кодов для проекта eTIR. На основе этой конструктивной работы, проделанной редакционной группой, секретариат сейчас подготовит измененный текст проекта главы 3, который будет рассмотрен GE.1 на ее предстоящей сессии. Рабочая группа вновь сослалась на остающееся в силе приглашение, которое она направила всем заинтересованным странам, принимать активное участие в работе GE.1 и посещать ее совещания. Она также приняла к сведению, что, поскольку на предыдущих сессиях русско- и французскоговорящие делегаты отсутствовали, последующие совещания GE.1 будут проводиться только на английском языке, если заблаговременно не поступит просьба об обеспечении устного перевода на русский и французский языки.

29. Секретариату было поручено приступить к работе по первому проекту предложений по поправкам к правовому тексту Конвенции МДП с целью введения eTIR.

### **3. Предложения по поправкам к Конвенции (Пункт 9b)iii) повестки дня)**

30. Напомнив о прошедших ранее дискуссиях, Рабочая группа одобрила и решила представить Административному комитету МДП предложения по поправкам, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/2009/4, со следующими изменениями:

Страница 5, статья 11, пункт 4

Изменить данный пункт следующим образом:

"4. Гарантийное объединение выплачивает истребуемые суммы в трехмесячный срок с даты предъявления ему требования об уплате".

Страница 8, новая пояснительная записка 0.11-3-2, строка 4

Вместо "компетентным органам следует проинформировать" читать "компетентные органы информируют".

31. МСАТ счел, что приведенная выше формулировка пункта 4 статьи 11 не содержит никаких уточнений в связи с правом гарантийного объединения на обжалование. Делегация Турции сделала оговорку в отношении предлагаемой замены суммы в 50 тыс. долл. США на 60 тыс. евро в комментарии к пояснительной записке 0.8.3.

32. На основе документа ECE/TRANS/WP.30/2009/5 Рабочая группа продолжила рассмотрение предложений о поправках к приложению 9 часть I и новая часть III).

Рабочая группа одобрила в принципе предложения ЕС в отношении части I приложения 9, изложенные в документе ECE/TRANS/WP.30/2009/5, при условии исключения пункта 3vi) и комментария к нему. Рабочая группа провела также первый обмен мнениями по вопросу о выдаче разрешения международной организации и ее обязанностях, как это предлагается в новой части III приложения 9. В частности, Рабочая группа обсудила целесообразность изменения формулировки пункта 1с) части III для включения в него положения о предоставлении ЕЭК ООН Административным комитетом (АС.2) мандата на подписание соглашения с международной организацией, что будет предполагать принятие этой международной организацией обязательств, содержащихся в пункте 2. Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии. Предложив несколько других изменений к этому тексту, Рабочая группа поручила секретариату соответствующим образом пересмотреть этот документ и при необходимости согласовать его содержание с уже существующими положениями Конвенции МДП. В целях облегчения обсуждений на следующей сессии Рабочая группа просила делегации передать в секретариат замечания или предложения по документу ECE/TRANS/WP.30/2009/5 не позднее 15 марта 2009 года.

### **С. Применение Конвенции (Пункт 9с) повестки дня)**

#### **1. Система контроля за использованием книжек МДП - SafeTIR MCAT (Пункт 9сi) повестки дня)**

33. Рабочая группа была проинформирована MCAT о функционировании системы SafeTIR MCAT. За период с 1 января по 31 декабря 2008 года MCAT получил 3 220 803 сообщения SafeTIR со средней задержкой при передаче в четыре дня. 53,5% сообщений были переданы в режиме реального времени (в течение 24 часов). За тот же период MCAT издал 8 581 запрос о сверке данных и получил ответы на 5 670 (66%) из них со средней задержкой в 56 дней. Рабочая группа также приняла к сведению сообщение о мероприятиях, проведенных таможенными администрациями Республики Беларусь и Украины для повышения эффективности функционирования системы SafeTIR.

#### **2. Урегулирование требований об уплате (Пункт 9сii) повестки дня)**

34. Рабочая группа была проинформирована MCAT об общем положении в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям. За период с 1 января по 31 декабря 2008 года MCAT получил 15 374 уведомления и предварительных уведомления, а также 168 требований об уплате. Число неурегулированных запросов об уплате по состоянию на

31 декабря 2008 года составило 6 878. За период с 1 января по 31 декабря 2008 года была произведена оплата по 89 запросам и 240 претензий были урегулированы без уплаты.

### **3. Обзор осуществления приложения 10 к Конвенции (Пункт 9с)iii) повестки дня)**

35. Рабочая группа была проинформирована о деятельности ИСМДП, направленной на улучшение применения приложения 10 на национальном уровне. ИСМДП получил сообщение о примере оптимальной практики от Сербии и надеется получить аналогичную информацию от других стран, с тем чтобы составить общий пример оптимальной практики для включения в Справочник МДП.

### **4. Применение статьи 38 (Пункт 9с)iv) повестки дня)**

36. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2009/6 Турции, содержащий два проекта пояснительных записок к статье 38. Делегация Турции указала, что, хотя данные предложения призваны урегулировать проблемы, с которыми сталкиваются турецкие операторы, получить выгоду от этих предложений могут также держатели книжек МДП из других стран. МСАТ заявил о своей поддержке этих предложений. Рабочая группа сочла, что в проектах пояснительных записок содержится подробное положение, которое в случае его принятия может вступить в противоречие с национальными правилами, различающимися в зависимости от той или иной страны. Было отмечено, что для решения рассматриваемых вопросов более приемлемыми могли бы оказаться комментарии или примеры оптимальной практики. Понимая, что, возможно, трудности, с которыми сталкиваются турецкие операторы, скорее обусловлены неадекватным применением статьи 38 в некоторых странах, а не отсутствием необходимых положений в Конвенции МДП, Рабочая группа предложила Турции представить соответствующую информацию для дальнейшего изучения в рамках ИСМДП.

### **5. Справочник МДП (Пункт 9с)v) повестки дня)**

37. Рабочая группа приняла к сведению, что Справочник МДП за 2009 год будет распространен во второй половине года, с тем чтобы в него можно было включить максимальное число поправок и примеров оптимальной практики; подготовка некоторых из них, как ожидается, будет завершена лишь в течение 2009 года.

**6. Прочие вопросы (Пункт 9с)vi) повестки дня)**

38. Рабочая группа была проинформирована о том, что по состоянию на 1 января 2009 года гарантийная сумма в расчете на книжку МДП в Республике Беларусь и в Российской Федерации была установлена на уровне 60 000 евро.

**XIII. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ  
ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ  
(Пункт 10 повестки дня)**

39. Никакой информации по данному пункту повестки дня Рабочей группе передано не было.

**XIV. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2009–2013 ГОДЫ (Пункт 11 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.30/2009/7

40. Рабочая группа утвердила свою повестку дня на 2009–2013 годы (ECE/TRANS/WP.30/2009/7), отразив в ней следующий вид постоянной деятельности:

Изучение правовых документов ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ в целях определения того, какие дополнительные элементы безопасности внутреннего транспорта можно было бы в соответствующих случаях отразить в этих соглашениях.

Результаты, ожидаемые в 2009 году: изучение последствий применения рамочных стандартов SAFE ВТамО для правовых документов ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ.

Очередность: 1

**XV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 12 повестки дня)**

**А. Сроки проведения следующих сессий (Пункт 12а) повестки дня)**

41. Рабочая группа решила провести свою сто двадцать вторую сессию в течение недели с 15 по 19 июня 2009 года, а свою сто двадцать третью сессию — в течение недели с 28 сентября по 2 октября 2009 года.

**В. Ограничение на распространение документов (Пункт 12b) повестки дня)**

42. Рабочая группа приняла решение о том, что никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией, вводить не следует.

**XVI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (Пункт 13 повестки дня)**

43. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей сто двадцать первой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

-----